

Hitzegian agertzen diren hitzak, EEPk balaituenak lurraldean balaituenak direnak lehenetsiz; tokian tokian, beste aldeera zuzen batzuk ere izan daitezke.

REMARQUE:

Dans certains noms communs, le « -a » de la fin fait partie intégrante du mot. Les articles singulier (-a) ou pluriel (-ak) apparaissent ici sous une épaisseur différente. RR se prononce comme le « r » en français. R son doux entre 2 voyelles (ere)

- N se prononce « nn »
- gn se prononce « gn »
- l se prononce « y »
- g se prononce « gu »
- x se prononce « ch »
- s se prononce « sh »
- z se prononce « ss »
- e se prononce « e »
- ou se prononce « ou »



(prononcé en une seule syllabe).

En euskara, on prononce toutes les lettres. Par exemple **eu** se dit « **éou** », **au** se dit « **au** »

PRONONCIATION - AHOSKERA

AU SERVICE DE L'EUSKARA

La collection de lexiques de poche a pour but d'encourager la pratique de la langue basque. Ils ont été édités dans le cadre d'un partenariat entre l'Office public de la langue basque, la Communauté d'agglomération Pays Basque et les communes de Bayonne, Biarritz et Hendaye. Retrouvez-les aussi en ligne.

EUSKARAREN ZERBITZUKO

Sakelako hiztegi txikiek euskararen erabilera garatzea dute xede. Euskararen erakunde publikoa, Euskal hirigune elkargoa eta Baiona, Biarritz eta Hendaia-ko herriko etxeen arteko lankidetzaren baitan argitaratuak izan dira. Hiztegi guztiak sarean ere eskuragarri dituzue.

**OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE
EUSKARAREN ERAKUNDE PUBLIKOIA**

05 59 31 18 34
eep-oplb@mintzaira.fr
www.mintzaira.fr

**COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE
EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOIA**

05 59 48 30 85
itzulpenak@communaute-paysbasque.fr
www.communaute-paysbasque.fr

**VILLE DE BAYONNE
BAIONA HIRIA**

05 59 46 60 60
euskara@bayonne.fr
www.bayonne.fr

**VILLE DE BIARRITZ
BIARRITZ HIRIA**

05 59 41 57 55
euskara@biarritz.fr
www.ville.biarritz.fr

**VILLE D'HENDAYE
HENDAIA HIRIA**

05 59 48 23 23
euskara@hendaye.com
www.hendaia.eus



Ville de Biarritz

Lizentzia:

Licence:

Inprimategia

Imprimerie Artzamedi

Inprimaketa:

Impression:

www.kom.com.fr

Komcom

Gratimoa:

Gratisme:

www.laureg-illus.blogspot.fr

Laure Gomez

Marrakizak:

Illustrations:

Errannun Bachoc

OPLB - EEP

Hizkuntza balaitapena:

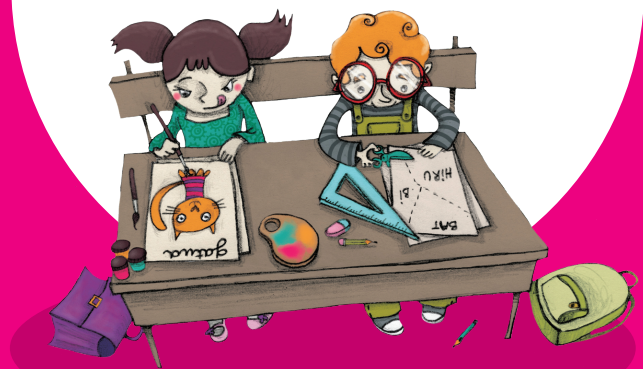
Validation linguistique:

www.nolaerran.org

POUR ALLER PLUS LOIN - URRUNAGO JOATEKO:

Haurtzarora - Enfance

**ESKOLA
L'ÉCOLE**



HIZTEGI TTIAK
LEXIQUES DE POCHE

ESKOLA - L'ÉCOLE

SALLES : GELAK

Bibliothèque : **Liburutegia**
Cantine : **Jantegia**
Garderie / Crèche : **Haurtzaindegia**
Salle de cours : **Ikasgela**
Salle de repos : **Pausa gela**
Salle des professeurs : **Irakasleen gela**
Salle informatique : **Informatika gela**
Toilettes : **Komunak**



MOBILIER : ALTZARIAK

Armoire : **Armairua**
Banc : **Aulkia / Bankua**
Bureau : **Bulegoa**
Chaise : **Kadira / Aulkia**
Chauffage : **Berogailua**
Étagère : **Apalategia**
Étagère (tablette) : **Apala**
Évier : **Harraska / Xurrutegia**
Lavabo : **Ikuzlekua**
Lit : **Ohea**
Porte : **Atea**
Porte manteau : **Esekigailua**
Poubelle : **Zikinontzia**
Table : **Mahaia**
Tableau : **Arbela**



DANS LE CARTABLE : ZAKUAN

Cahier : **Kaiera**
Cahier de Brouillon : **Zirriborro kaiera / Entsegu kaiera**
Classeur : **Sailkagailua**
Dictionnaire : **Hiztegia**
Dossier / Chemise : **Karpeta**
Goûter : **Krakada / (Arratsaldeko) askaria**
Livre : **Liburua**



DANS LA TROUSSE : ZORROAN

Aiguise-crayon : **Zorrozkailua**
Blanc / Tipex : **Zuria**
Ciseaux : **Aizturak / Guraizeak**
Compas : **Konpasa**
Crayon : **Arkatza**
Crayon de couleurs : **Kolorezko arkatza**
Effaceur : **Ezabagailua**
Equerre : **Eskuaira**
Feutres : **Margoak**
Gomme : **Goma**
Pâte à modeler : **Moldatzeko orea**
Règle : **Erregela / Zuzentzailea**
Stylo plume : **Idazluma**



RECREATION : JOSTALDIA / AIRE HARTZEA

Balanoire : **Bilintxi-balantxa / Kulunka / Gorgoina**
Ballon : **Baloia**
Bicyclette : **Bizikleta / Txirringula**
Cabane : **Etxola**
Corde à sauter : **Jauzi soka / Sokasaltoa**
Escalier : **Eskailera**
Espace jeux : **Jostalekua**
Jeu : **Jokoa / Josteta**
Jouet : **Jostailua**
Panier (de basket) : **Saskia**
Patinette : **Patinetea**
Pelote : **Pilota**
Toboggan : **Txirrista**



MATIERES : GAIAK

Arts plastiques : **Arte plastikoak**
Écriture : **Idazketa**
Éducation civique : **Herritar heziketa**
Éducation physique : **Gorputz heziketa**
Environnement : **Ingurumena**
Géographie : **Geografia**
Géométrie : **Geometria**
Histoire : **Historia**
Lecture : **Irakurketa**
Mathématiques : **Matematikak**
Musique : **Musika**
Prévention routière : **Bide heziketa**
Sciences : **Zientziak**
Secourisme : **Sokorrimendua / Sorospena**
Sport : **Kirola**

PERSONNEL : JENDEA

Assistant(e) : **Laguntzailea**
Directeur / Directrice : **Zuzendaria**
Élève : **Ikaslea**
Professeur(e) : **Irakaslea**
Surveillant(e) : **Zaintzailea**
Technicien(ne) de surface : **Garbitzailea**

ACTIONS : EKINTZAK

Attacher : **Lotu**
Coller : **Kolatu / Itsatsi**
Construire : **Eraiki**
Corriger : **Zuzendu**
Couper : **Moztu**
Dessiner : **Marraztu**
Écouter : **Entzun**
Écrire : **Idatzi**
Effacer : **Ezabatu**
Emmener : **Eraman**
Entourer : **Inguratu**
Lire : **Irakurri**
Trouver : **Atzeman**